Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 914 of

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਮਾਇ ਬਾਪ ਪੂਤ ॥

Kaahoo Bihaavai Maae Baap Pooth ||

Some pass their lives with their mothers, fathers and children.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਰਾਜ ਮਿਲਖ ਵਾਪਾਰਾ ॥

Kaahoo Bihaavai Raaj Milakh Vaapaaraa ||

Some pass their lives in power, estates and trade.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਬਿਹਾਵੈ ਹਰਿ ਨਾਮ ਅਧਾਰਾ ॥੧॥

Santh Bihaavai Har Naam Adhhaaraa ||1||

The Saints pass their lives with the support of the Lord's Name. ||1||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਰਚਨਾ ਸਾਚੁ ਬਨੀ ॥

Rachanaa Saach Banee ||

The world is the creation of the True Lord.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੨
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸਭ ਕਾ ਏਕੁ ਧਨੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Sabh Kaa Eaek Dhhanee ||1|| Rehaao ||

He alone is the Master of all. ||1||Pause||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੨
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਬੇਦ ਅਰੁ ਬਾਦਿ ॥

Kaahoo Bihaavai Baedh Ar Baadh ||

Some pass their lives in arguments and debates about scriptures.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੨
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਰਸਨਾ ਸਾਦਿ ॥

Kaahoo Bihaavai Rasanaa Saadh ||

Some pass their lives tasting flavors.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੨
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਲਪਟਿ ਸੰਗਿ ਨਾਰੀ ॥

Kaahoo Bihaavai Lapatt Sang Naaree ||

Some pass their lives attached to women.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੩
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਰਚੇ ਕੇਵਲ ਨਾਮ ਮੁਰਾਰੀ ॥੨॥

Santh Rachae Kaeval Naam Muraaree ||2||

The Saints are absorbed only in the Name of the Lord. ||2||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੩
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਖੇਲਤ ਜੂਆ ॥

Kaahoo Bihaavai Khaelath Jooaa ||

Some pass their lives gambling.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੩
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਅਮਲੀ ਹੂਆ ॥

Kaahoo Bihaavai Amalee Hooaa ||

Some pass their lives getting drunk.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੪
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਪਰ ਦਰਬ ਚੁਰਾਏ ॥

Kaahoo Bihaavai Par Dharab Chuoraaeae ||

Some pass their lives stealing the property of others.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੪
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਜਨ ਬਿਹਾਵੈ ਨਾਮ ਧਿਆਏ ॥੩॥

Har Jan Bihaavai Naam Dhhiaaeae ||3||

The humble servants of the Lord pass their lives meditating on the Naam. ||3||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੪

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਜੋਗ ਤਪ ਪੂਜਾ ॥

Kaahoo Bihaavai Jog Thap Poojaa ||

Some pass their lives in Yoga, strict meditation, worship and adoration.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੫

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਰੋਗ ਸੋਗ ਭਰਮੀਜਾ ॥

Kaahoo Rog Sog Bharameejaa ||

Some, in sickness, sorrow and doubt.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੫

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਪਵਨ ਧਾਰ ਜਾਤ ਬਿਹਾਏ ॥

Kaahoo Pavan Dhhaar Jaath Bihaaeae ||

Some pass their lives practicing control of the breath.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੫

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਬਿਹਾਵੈ ਕੀਰਤਨੁ ਗਾਏ ॥੪॥

Santh Bihaavai Keerathan Gaaeae ||4||

The Saints pass their lives singing the Kirtan of the Lord's Praises. ||4||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੫

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਦਿਨੁ ਰੈਨਿ ਚਾਲਤ ॥

Kaahoo Bihaavai Dhin Rain Chaalath ||

Some pass their lives walking day and night.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੬

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਸੋ ਪਿੜੁ ਮਾਲਤ ॥

Kaahoo Bihaavai So Pirr Maalath ||

Some pass their lives on the fields of battle.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੬

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਬਾਲ ਪੜਾਵਤ ॥

Kaahoo Bihaavai Baal Parraavath ||

Some pass their lives teaching children.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੫:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੬
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਬਿਹਾਵੈ ਹਰਿ ਜਸੁ ਗਾਵਤ ॥੫॥

Santh Bihaavai Har Jas Gaavath ||5||

The Saints pass their lives singing the Lord's Praise. ||5||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੫:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੭
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਨਟ ਨਾਟਿਕ ਨਿਰਤੇ ॥

Kaahoo Bihaavai Natt Naattik Nirathae ||

Some pass their lives as actors, acting and dancing.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੭
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਜੀਆਇਹ ਹਿਰਤੇ ॥

Kaahoo Bihaavai Jeeaaeih Hirathae ||

Some pass their lives taking the lives of others.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੭
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਰਾਜ ਮਹਿ ਡਰਤੇ ॥

Kaahoo Bihaavai Raaj Mehi Ddarathae ||

Some pass their lives ruling by intimidation.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੬:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੮
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਬਿਹਾਵੈ ਹਰਿ ਜਸੁ ਕਰਤੇ ॥੬॥

Santh Bihaavai Har Jas Karathae ||6||

The Saints pass their lives chanting the Lord's Praises. ||6||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੬:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੮
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਮਤਾ ਮਸੂਰਤਿ ॥

Kaahoo Bihaavai Mathaa Masoorath ||

Some pass their lives counseling and giving advice.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੮
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਸੇਵਾ ਜਰੂਰਤਿ ॥

Kaahoo Bihaavai Saevaa Jaroorath ||

Some pass their lives forced to serve others.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੯
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਸੋਧਤ ਜੀਵਤ ॥

Kaahoo Bihaavai Sodhhath Jeevath ||

Some pass their lives exploring life's mysteries.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੭:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੯
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਬਿਹਾਵੈ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪੀਵਤ ॥੭॥

Santh Bihaavai Har Ras Peevath ||7||

The Saints pass their lives drinking in the sublime essence of the Lord. ||7||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੭:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੯
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਤੁ ਕੋ ਲਾਇਆ ਤਿਤ ਹੀ ਲਗਾਨਾ ॥

Jith Ko Laaeiaa Thith Hee Lagaanaa ||

As the Lord attaches us, so we are attached.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੦
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਨਾ ਕੋ ਮੂੜੁ ਨਹੀ ਕੋ ਸਿਆਨਾ ॥

Naa Ko Moorr Nehee Ko Siaanaa ||

No one is foolish, and no one is wise.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੦
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਜਿਸੁ ਦੇਵੈ ਨਾਉ ॥

Kar Kirapaa Jis Dhaevai Naao ||

Nanak is a sacrifice, a sacrifice to those who are blessed

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੮:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੦
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੈ ਬਲਿ ਬਲਿ ਜਾਉ ॥੮॥੩॥

Naanak Thaa Kai Bal Bal Jaao ||8||3||

By His Grace to receive His Name. ||8||3||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੩) ੮:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੧
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਰਾਮਕਲੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Raamakalee Mehalaa 5 ||

Raamkalee, Fifth Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੧੪

ਦਾਵਾ ਅਗਨਿ ਰਹੇ ਹਰਿ ਬੂਟ ॥

Dhaavaa Agan Rehae Har Boott ||

Even in a forest fire, some trees remain green.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੧
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਮਾਤ ਗਰਭ ਸੰਕਟ ਤੇ ਛੂਟ ॥

Maath Garabh Sankatt Thae Shhoott ||

The infant is released from the pain of the mother's womb.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੧
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਾ ਕਾ ਨਾਮੁ ਸਿਮਰਤ ਭਉ ਜਾਇ ॥

Jaa Kaa Naam Simarath Bho Jaae ||

Meditating in remembrance on the Naam, the Name of the Lord, fear is dispelled.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੨
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਤੈਸੇ ਸੰਤ ਜਨਾ ਰਾਖੈ ਹਰਿ ਰਾਇ ॥੧॥

Thaisae Santh Janaa Raakhai Har Raae ||1||

Just so, the Sovereign Lord protects and saves the Saints. ||1||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੨
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਐਸੇ ਰਾਖਨਹਾਰ ਦਇਆਲ ॥

Aisae Raakhanehaar Dhaeiaal ||

Such is the Merciful Lord, my Protector.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੨
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਤ ਕਤ ਦੇਖਉ ਤੁਮ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Jath Kath Dhaekho Thum Prathipaal ||1|| Rehaao ||

Wherever I look, I see You cherishing and nurturing. ||1||Pause||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੩
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਲੁ ਪੀਵਤ ਜਿਉ ਤਿਖਾ ਮਿਟੰਤ ॥

Jal Peevath Jio Thikhaa Mittanth ||

As thirst is quenched by drinking water;

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੩
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਧਨ ਬਿਗਸੈ ਗ੍ਰਿਹਿ ਆਵਤ ਕੰਤ ॥

Dhhan Bigasai Grihi Aavath Kanth ||

As the bride blossoms forth when her husband comes home;

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੩
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਲੋਭੀ ਕਾ ਧਨੁ ਪ੍ਰਾਣ ਅਧਾਰੁ ॥

Lobhee Kaa Dhhan Praan Adhhaar ||

As wealth is the support of the greedy person

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੪
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਤਿਉ ਹਰਿ ਜਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ਪਿਆਰੁ ॥੨॥

Thio Har Jan Har Har Naam Piaar ||2||

- just so, the humble servant of the Lord loves the Name of the Lord, Har, Har. ||2||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੪
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਕਿਰਸਾਨੀ ਜਿਉ ਰਾਖੈ ਰਖਵਾਲਾ ॥

Kirasaanee Jio Raakhai Rakhavaalaa ||

As the farmer protects his fields;

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੪
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਦਇਆ ਜਿਉ ਬਾਲਾ ॥

Maath Pithaa Dhaeiaa Jio Baalaa ||

As the mother and father show compassion to their child;

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੫
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਦੇਖਿ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਮਿਲਿ ਜਾਇ ॥

Preetham Dhaekh Preetham Mil Jaae ||

As the lover merges on seeing the beloved;

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਤਿਉ ਹਰਿ ਜਨ ਰਾਖੈ ਕੰਠਿ ਲਾਇ ॥੩॥

Thio Har Jan Raakhai Kanth Laae ||3||

Just so does the Lord hug His humble servant close in His Embrace. ||3||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਉ ਅੰਧੁਲੇ ਪੇਖਤ ਹੋਇ ਅਨੰਦ ॥

Jio Andhhulae Paekhath Hoe Anandh ||

As the blind man is in ecstasy, when he can see again;

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਗੂੰਗਾ ਬਕਤ ਗਾਵੈ ਬਹੁ ਛੰਦ ॥

Goongaa Bakath Gaavai Bahu Shhandh ||

And the mute, when he is able to speak and sing songs;

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਪਿੰਗੁਲ ਪਰਬਤ ਪਰਤੇ ਪਾਰਿ ॥

Pingul Parabath Parathae Paar ||

And the cripple, being able to climb over the mountain

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਹਰਿ ਕੈ ਨਾਮਿ ਸਗਲ ਉਧਾਰਿ ॥੪॥

Har Kai Naam Sagal Oudhhaar ||4||

- just so, the Name of the Lord saves all. ||4||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੭

Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਉ ਪਾਵਕ ਸੰਗਿ ਸੀਤ ਕੋ ਨਾਸ ॥

Jio Paavak Sang Seeth Ko Naas ||

As cold is dispelled by fire,

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੭
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਐਸੇ ਪ੍ਰਾਛਤ ਸੰਤਸੰਗਿ ਬਿਨਾਸ ॥

Aisae Praashhath Santhasang Binaas ||

Sins are driven out in the Society of the Saints.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੭
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਉ ਸਾਬੁਨਿ ਕਾਪਰ ਊਜਲ ਹੋਤ ॥

Jio Saabun Kaapar Oojal Hoth ||

As cloth is cleaned by soap,

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੫:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੮
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਨਾਮ ਜਪਤ ਸਭੁ ਭ੍ਰਮੁ ਭਉ ਖੋਤ ॥੫॥

Naam Japath Sabh Bhram Bho Khoth ||5||

Just so, by chanting the Naam, all doubts and fears are dispelled. ||5||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੫:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੮
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਉ ਚਕਵੀ ਸੂਰਜ ਕੀ ਆਸ ॥

Jio Chakavee Sooraj Kee Aas ||

As the chakvi bird longs for the sun,

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੮
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਉ ਚਾਤ੍ਰਿਕ ਬੂੰਦ ਕੀ ਪਿਆਸ ॥

Jio Chaathrik Boondh Kee Piaas ||

As the rainbird thirsts for the rain drop,

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੯
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਜਿਉ ਕੁਰੰਕ ਨਾਦ ਕਰਨ ਸਮਾਨੇ ॥

Jio Kurank Naadh Karan Samaanae ||

As the deer's ears are attuned to the sound of the bell,

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੬:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੯
Raag Raamkali Guru Arjan Dev

ਤਿਉ ਹਰਿ ਨਾਮ ਹਰਿ ਜਨ ਮਨਹਿ ਸੁਖਾਨੇ ॥੬॥

Thio Har Naam Har Jan Manehi Sukhaanae ||6||

The Lord's Name is pleasing to the mind of the Lord's humble servant. ||6||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੫) ਅਸਟ. (੪) ੬:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੧੪ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Guru Arjan Dev